

# MENU



# SLOW ENSKÁ



## PREČO "W"?

Kultúrna predpisovná slovenčina bol kultúrny jazyk používaný na Slovensku od vrcholného stredoveku do konca 18. storočia. V písanej forme sa realizovala v zásade v troch variantoch, ktoré odrážali jazykové zvláštnosti troch hlavných areálov slovenských nárečí. Jedným zo zaujímavých znakov všetkých foriem kultúrnej slovenčiny bolo používanie písmena "W" namiesto "V".

Odtiaľ pramení inšpirácia pri tvorbe logotypu.





## INŠPIRÁCIA DIZAJNOM

---



### Gedeon Wilhelm Majunke

\* 9. máj 1854 - † 10. apríl 1921

Pre Dolný Smokovec projektoval hrazdené a zrubové stavby. V štýle neoklasicizmu kombinovaného s neorenesanciou a secesiou projektoval administratívne a školské budovy, vily i rodinné domy pre spišské mestá. Poznatky z alpských turistických centier uplatnil pri riešení letovísk, chát, kúpeľných, spoločensko – pohostinských zariadení aj romanticky pôsobiacich kostolíkov. Vždy vychádzal z konkrétneho prostredia, stavby doň komponoval ohľaduplne, nerušivo. Preferoval prírodné materiály odolné voči možným klimatickým vplyvom.

## PREDJEDLÁ STARTERS

100 g	Bryndzová pena, domáci chlieb <sup>1,7</sup> <i>Bryndza cheese foam, homemade bread</i>	4.40 €
120 g	Ovčí syr, nakladaná repa, hrozno <sup>7</sup> <i>Sheep cheese, pickled beetroot, grapes</i>	5.40 €
300 g	Huspenina, červená cibuľa, domáci chlieb <sup>1,9</sup> <i>Meat aspic, red onion, homemade bread</i>	4.90 €

## POLIEVKY SOUPS

250 ml	Hovädzí vývar s rezancami a mäsom <sup>3,9</sup> <i>Beef broth with noodles and meat</i>	3.20 €
250 ml	Podľa dennej ponuky <i>According to the daily offer</i>	3.80 €

## HLAVNÉ JEDLÁ MAIN COURSES

200 g	Grilovaný roštenec, slaninové šúľance, sezónna zelenina <sup>1,3,7</sup> <i>Grilled striploin steak, bacon potato dumplings „šúľance“, seasonal vegetables</i>	17.50 €
200 g	Hovädzí guláš, domáca žemľová knedľa <sup>1,3,7,9</sup> <i>Beef goulash, homemade bread dumpling</i>	11.20 €
200 g	Jahňací perkelt, maslové halušky, kyslá smotana <sup>1,3,7</sup> <i>Pepper lamb stew, butter dumplings „halušky“, sour cream</i>	12.40 €
200 g	Bravčová panenka v slanine, opekané zemiaky, sezónna zelenina <sup>7,9</sup> <i>Pork tenderloin in bacon, roasted potatoes, seasonal vegetables</i>	12.90 €
200 g	Vyprážaný bravčový rezeň, slovenský šalát, brusnice <sup>1,3,7</sup> <i>Deep fried pork schnitzel, Slovak salad, cranberries</i>	11.30 €
200 g	Grilované morčacie prsia, hranolky, bylinkové maslo, miešaný šalát <sup>1,7</sup> <i>Grilled turkey breast, French fries, herb butter, mixed salad</i>	11.20 €
150 g	Oštiepok po pastiersky v pivnom ceste, varené zemiaky, domáca tatárska omáčka, zeleninový šalát <sup>1,3,7</sup> <i>Beer-battered Slovak traditional cheese „oštiepok“, boiled potatoes, homemade tartar sauce, vegetable salad</i>	11.30 €

## RYBY FISH

200 g Pstruh na masle, grilovaná zelenina, smotanová omáčka<sup>1,3,4,7</sup> 11.60 €  
*Trout with butter, grilled vegetables, cream sauce*

## TRADIČNÉ SLOVENSKÉ JEDLÁ

### TRADITIONAL SLOVAK DISHES

350 g "Slowenské" domáce pirohy, kyslá smotana, slanina<sup>1,3,7</sup> 8.90 €  
*"Slowenské" homemade pirogues, sour cream, bacon*

400 g Goralské bryndzové halušky s kúskami zemiakov, slanina<sup>1,3,7</sup> 9.40 €  
*Goral potato dumplings "halušky" with bryndza cheese, chopped potatoes and bacon*

400 g „Slowenský“ tanier / „ Slowenské“ pirohy, kyslá smotana, goralské bryndzové halušky s kúskami zemiakov, slanina/<sup>1,3,7</sup> 9.40 €  
*„Slowenský“ plate /slowenské pirogues, sour cream, goral potato dumplings with bryndza cheese, chopped potatoes, bacon/*

300 g Krúpy, sezónna zelenina, marinovaná bryndza, red'kovka<sup>1,3,7,9</sup> 8.20 €  
*Barley, seasonal vegetables, marinated bryndza cheese, radish*

350 g Haruľa, bryndzová pena, nakladaná zelenina<sup>1,7,12</sup> 7.90 €  
*Traditional potato cake „haruľa“, bryndza cheese foam, pickled vegetables*

## NAŠI LOKÁLNI DODÁVATELIA

### OUR LOCAL SUPPLIERS

Ekofarma Važec  
PD GORAL Veľká Franková  
Knižka tradičné údeniny spod Tatier  
Salaš Mlynica  
Mlyn Štrba  
Farmville





## ŠALÁTY SALADS

- 400 g "Slowenský" šalát (miešaný), pečený zemiak, slanina, cibuľa, bryndzový krém<sup>7</sup> 9.20 €  
*„Slowenský“ salad (mixed), baked potato, bacon, onion, bryndza cheese foam*
- 400 g Miešaný šalát s ovčím syrom, jogurtovo-višňový dressing, domáci chlieb<sup>1,7</sup> 9.20 €  
*Mixed salad with sheep cheese, yogurt-cherry dressing, homemade bread*

## DETSKÉ MENU CHILDREN'S MENU

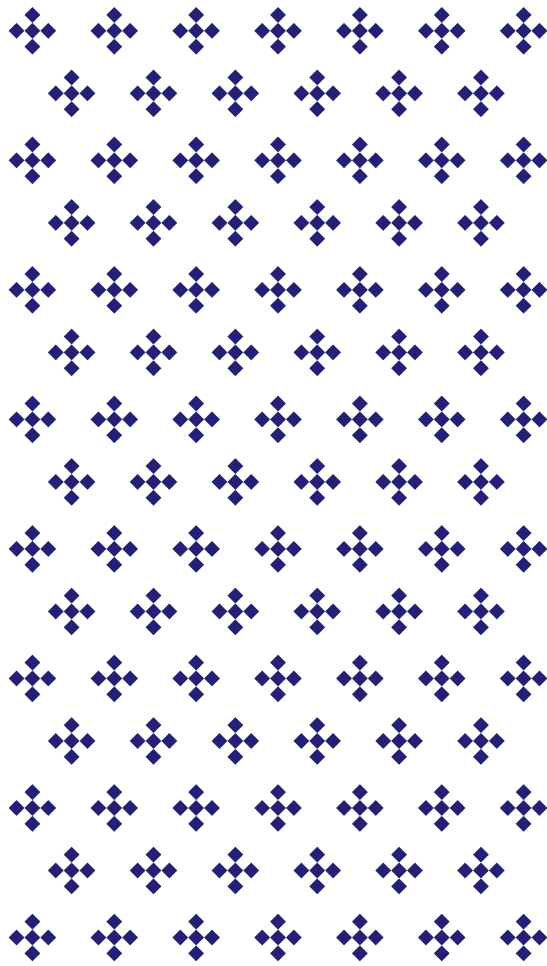
- 100 g Vyprážené morčacie prsia, hranolky, kečup<sup>1,3,7</sup> 5.80 €  
*Deep fried turkey breast, French fries, ketchup*
- 200 g Goralské bryndzové halušky s kúskami zemiakov, slanina<sup>1,3,7</sup> 5.40 €  
*Goral potato dumplings „halušky“ with bryndza cheese, chopped potatoes, bacon*
- 200 g "Slowenské" domáce pirohy, kyslá smotana, slanina<sup>1,3,7</sup> 5.80 €  
*„Slowenské“ homemade pirogues, sour cream, bacon*

## OMÁČKY SAUCES

- 30 g Kečup, horčica, domáca tatárska omáčka, domáca BBQ 0.50 €  
*Ketchup, mustard, homemade tartar sauce, homemade BBQ*

## DEZERTY DESSERTS

- 120 g Rebarborový piškót, vanilkovo-limetková omáčka, čokoláda<sup>1,3,7</sup> 4.70 €  
*Rhubarb cake, vanilla-lime sauce, chocolate*
- 150 g Mrazený žinčicový dezert, jahody<sup>1,3,7</sup> 4.70 €  
*Frozen sheep milk whey "žinčica" dessert, strawberries*
- 120 g Domáce šúľance s makom<sup>1,3,7,8</sup> 4.50 €  
*Homemade potato dumplings „šúľance“ with poppy seed*
- 120 g Domáce šúľance s orechami<sup>1,3,7,8</sup> 4.50 €  
*Homemade potato dumplings „šúľance“ with walnuts*



NÁPOJE

*DRINKS*

❖ **SLOWENSKÁ** ❖

## NEALKO NÁPOJE *SOFT DRINKS*

0,5 l	Kofola čapovaná	1.70 €
0,3 l	Kofola čapovaná	1.00 €
0,25 l	Royal Crown Cola	1.80 €
0,25 l	Royal Crown Cola Slim	1.80 €
0,33 l	Rajec nesýtená	1.80 €
0,33 l	Rajec jemné sýtená	1.80 €
0,33 l	Rajec sýtená	1.80 €
0,25 l	Orangina	1.80 €
0,25 l	Chito Tonic	1.80 €
0,25 l	Chito Bitter	1.80 €
0,25 l	Chito Ginger	1.80 €
0,25 l	Vinea biela	1.80 €
0,25 l	Vinea červená	1.80 €
0,25 l	Nativa zelený čaj	1.80 €
0,75 l	Tatranská minerálka	2.60 €
0,33 l	Tatranská minerálka	2.00 €
0,25 l	Red Bull Energy Drink	2.50 €
0,20 l	Mlieko, zákvas	0.60 €

<b>DŽÚS RAUCH <i>RAUCH JUICE</i></b>		
0,25 l	Rauch Jablk <i>Rauch Apple</i>	1.80 €
0,25 l	Rauch Multivitamín	1.80 €
0,25 l	Rauch Pomaranč <i>Rauch orange</i>	1.80 €
0,25 l	Rauch Jahoda <i>Rauch Strawberry</i>	1.80 €
0,25 l	Rauch Grapefruit	1.80 €

<b>LIMONÁDY Brown &amp; Co <i>LEMONADES</i></b>		
0,5 l	Baza & Citrón <i>Basil &amp; Lemon</i>	2.70 €
1 l	Baza & Citrón <i>Basil &amp; Lemon</i>	3.90 €
0,5 l	Uhorka <i>Cucumber</i>	2.70 €
1 l	Uhorka <i>Cucumber</i>	3.90 €
0,5 l	Malina & Medovka <i>Raspberry &amp; Honeydew</i>	2.70 €
1 l	Malina & Medovka <i>Raspberry &amp; Honeydew</i>	3.90 €

## KÁVA A ČAJ *COFFEE AND TEA*

8 g	Espresso	2.00 €
8 g	Espresso Lungo	2.00 €
8 g	Zalievaná káva	2.00 €
8 g	Cappuccino	2.40 €
16 g	Doppio	2.40 €
	Med	0.30 €

<b>LEROS čaj (med, citrón) <i>LEROS TEA (honey, lemon)</i></b>		
1 ks	Čierny <i>Black</i>	2.30 €
1 ks	Rumančekový <i>Chamomile</i>	2.30 €
1 ks	Zelený <i>Green</i>	2.30 €
1 ks	Bylinky a zázvor <i>Herbs and ginger</i>	2.30 €
1 ks	Ovocný <i>Fruit</i>	2.30 €
1 ks	Mäta prieporná <i>Mint</i>	2.30 €

## PIVO *BEER*

0,5 l	Urpiner 12°	1.90 €
0,5 l	Urpiner 11° polotmavé <i>semi-dark</i>	1.90 €
0,5 l	Urpiner Nealko	1.90 €

0,3 l	Urpiner 12°	1.40 €
0,3 l	Urpiner 11° polotmavé <i>semi-dark</i>	1.40 €
0,3 l	Urpiner Nealko	1.40 €

## ALKO NÁPOJE *ALCO DRINKS*

<b>DESTILÁTY <i>SPIRITS</i></b>		
0,02 l	Bowten Slivovica 52%	1.90 €
0,02 l	Bowten Mirabelkovica 50%	1.90 €
0,02 l	Bowten Hruška Williams 50%	1.90 €
0,02 l	Bowten Hroznovica 50%	1.90 €
0,02 l	Bowten Marhuľovica 50%	1.90 €
0,02 l	Bowten - sezónna ponuka	1.90 €
0,02 l	Borovička ZIZAK Kosher 45%	1.90 €
0,02 l	Frndžalica ZIZAK 63%	2.10 €

<b>LIKÉRY <i>LIQUERS</i></b>		
0,04 l	Jägermeister 35%	2.20 €
0,04 l	Demänovka Horká 38%	2.20 €
0,04 l	Fernet Stock 38%	2.20 €
0,04 l	Fernet Stock Citrus 27%	2.20 €
0,04 l	TATRATEA 62%	2.60 €
0,04 l	TATRATEA 52%	2.60 €
0,04 l	TATRATEA 42%	2.60 €

<b>VODKA</b>		
0,04 l	Goral Vodka MASTER 40%	2.20 €
0,04 l	Double Cross Vodka 40%	5.90 €
0,04 l	HOREC Vodka 40%	2.20 €

<b>TEQUILA</b>		
0,04 l	Pepe Lopez Silver 40%	2.20 €
0,04 l	Pepe Lopez Gold 40%	2.20 €

<b>GIN</b>		
0,04 l	Larios 12 Premium Gin 40%	2.20 €
0,04 l	Larios Rosé Gin 37,5%	2.20 €
0,04 l	Bombay Sapphire 40%	2.50 €

<b>BRANDY</b>		
0,04 l	KBŠ 40%	3.30 €
0,04 l	Palatin VSOP 40%	3.70 €

<b>KOŇAK <i>COGNAC</i></b>		
0,04 l	Curvoisier VSOP 40%	3.90 €
0,04 l	Curvoisier XO 40%	7.90 €

<b>RUM</b>		
0,04 l	Republica Exclusive 38%	2.20 €
0,04 l	Republica Reserva 40%	2.80 €
0,04 l	Barceló Imperial 38%	3.30 €
0,04 l	Diplomatico Res. Exc. 12yo 40%	4.95 €
0,04 l	Zacapa 23yo 40%	5.90 €

<b>WHISKY/WHISKEY</b>		
0,04 l	Nestville Master Blend. 9yo 46%	5.90 €
0,04 l	Jameson 40%	2.70 €
0,04 l	Jack Daniel's 40%	2.70 €
0,04 l	Jack Daniel's Honey 35%	2.70 €
0,04 l	Laphroaig 10yo 40%	3.90 €



## MIEŠANÉ NÁPOJE COCKTAILS

0,25 l	Rysavý jalovec - Borovička, mandľový likér, ananásový džús, citrónová šťava, grenadila, zázvor	3,90 €
0,25 l	Slowenská Spritz - Bentianna, Prosecco, sóda, mäta, limetka	3,90 €
0,25 l	Aperol Spritz - Aperol, Prosecco, sóda, pomaranč	3,90 €
0,25 l	Cuba Libre - Republica Exclusive, Royal Crown Cola, limetka	3,50 €
0,25 l	Gin Tonic - Larios 12 Premium Gin, Chito Tonic, citrón	3,50 €
0,25 l	Gin Tonic Rosé - Larios Rosé Gin, Chito Tonic, jahody	3,50 €
0,25 l	Wolfpack - Tatratea 52%, Kofola, citrón	3,50 €

## VÍNO WINE

### ROZLIEVANÉ GLASS OF WINE

0,1 l	Veltlínske zelené - biele, akostné suché, Vinkova Pezinok	1,50 €
0,1 l	Cabernet Sauvignon - červené, akostné suché, Vinkova Pezinok	1,50 €
0,1 l	Frankovka modrá - ružové, akostné suché, Vinkova Pezinok	1,50 €
0,1 l	Prosecco D.O.C Treviso extra Dry, Hamsik Winery	2,20 €

Vínna karta na vyžiadanie.  
*Please ask your waiter for the full wine list.*

# BOROVIČKOVÝ BAR / MÄSIARENĚ

## BOROVIČKA BAR / BUTCHER'S BAR

Degustačné denko 1. *Degustation plate 1.* 6.90 €

**1** - 0,02 | Klasik Slovenská Borovička 40%, **2** - 0,02 | Golden Ladová Borovička 38%,  
**3** - 0,02 | Goral Borovička Traditional 40%, **4** - 0,02 | ZIZAK Borovička 40%,  
**5** - 0,02 | Juniperus Borovička 49,5%, **6** - 0,02 | BVD Borovička 40%

Degustačné denko 2. *Degustation plate 2.* 6.90 €

**1** - 0,02 | Spišská Borovička 40%, **2** - 0,02 | Borec Borovička 38%,  
**3** - 0,02 | Slovácka Borovička 45%, **4** - 0,02 | Juniperus Borovička 40%,  
**5** - 0,02 | Tri Stromy 42%, **6** - 0,02 | Domovina Borovička 45%

Degustačné denko 3. *Degustation plate 3.* 6.90 €

**1** - 0,02 | Exxe Borovička 38%, **2** - 0,02 | Koniferum Borovička 37,5%,  
**3** - 0,02 | Jager Borovička 37,5%, **4** - 0,02 | R. Jelínek Borovička 37,5%,  
**5** - 0,02 | Borôvka 44%, **6** - 0,02 | ZIZAK KOSHER Borovička 45%

Degustačné denko 4. *Degustation plate 4.* 6.90 €

**1** - 0,02 | Spišiacka Borovička 40%, **2** - 0,02 | Horec Borovička 40%,  
**3** - 0,02 | Jánošíkova Borovička 37,5%, **4** - 0,02 | Goral Borovička 40%,  
**5** - 0,02 | Palantír Kosher Borovička 40%, **6** - 0,02 | Exclusive Borovička 40%

Degustačné denko 5. *Degustation plate 5.* 6.90 €

**1** - 0,02 | Leon Borovička 40%, **2** - 0,02 | Spišská Borovička Originál 40%,  
**3** - 0,02 | Goral Borovička s horcom 40%, **4** - 0,02 | Zlatá Borovička 40%,  
**5** - 0,02 | Na Hory 40%, **6** - 0,02 | Žufánek Borovička 45%

100 g Nárez z lokálnych údenín *Mix of local smoked specialities*<sup>1,10</sup> 5.80 €

Domáce údené stehno (šovdra), gazdovská slanina, sušená klobáska Knižka, sušená klobáska Uherák, sušená jelenia klobáska s jalovcom, horčica, chren, chlieb

*Smoked pork ham, farmer's bacon, dried sausage Knižka, dried sausage Uherák, dried deer sausage with juniper, mustard, horseradish, bread*

Ak vám chutilo, tieto výrobky si môžete u nás zakúpiť.

*Please don't hesitate to ask the waiter if you want to take any of these products home, all of them are for sale.*

100 g Domáce údené stehno (šovdra) 2.00 €

*Smoked pork ham*

100 g Gazdovská slanina 1.00 €

*Farmer's bacon*

100 g Sušená klobáska Knižka 2.00 €

*Dried sausage Knižka*

100 g Sušená klobáska Uherák 2.00 €

*Dried sausage Uherák*

100 g Sušená jelenia klobáska s jalovcom 2.00 €

*Dried deer sausage with juniper*

Alergény:

1 - obilniny, 2 - kôrovce, 3 - vajcia, 4 - ryby, 5 - arašidy, 6 - sójové zrná, 7 - mlieko,  
8 - orechy, 9 - zeler, 10 - horčica, 11 - sezamové semená, 12 - oxid siričitý,  
13 - vlčí bôb, 14 - mäkkýše

Váha mäsa je uvedená v surovom stave.  
Za polovičné porcie účtujeme 65% z ceny.

Prajeme Vám dobrú chuť.  
*Enjoy your meal.*

Jedálny a nápojový lístok je platný od 14.5.2021.  
Ceny kalkuloval, zodpovedný vedúci: Marek Jakubčák